



FOREIGN MANUFACTURER REGISTRATION ENREGISTREMENT DU CONSTRUCTEUR ÉTRANGER

**IMPORTANT NOTE: This form must be completed by the foreign manufacturer.
IMPORTANT : Ce formulaire doit être rempli par le constructeur étranger.**

Name of company interested in exporting vehicles to Canada - Nom de l'entreprise qui souhaite exporter ses véhicules au Canada	Date (yyyy-mm-dd / aaaa-mm-jj)
--	-----------------------------------

COMPANY ADDRESS - ADRESSE DE L'ENTREPRISE

Street - Rue	
City - Ville	State - État
Zip or postal code - Code postal ou code Zip	Country - Pays
Telephone number (include area code) Numéro de téléphone (avec indicatif régional)	E-mail - Adresse de courriel
Fax number (include area code) Numéro de télécopieur (avec indicatif régional)	Web site - Site Web

This company intends to export the following vehicles to Canada: - Cette entreprise souhaite exporter les véhicules suivants au Canada :

List attached Number of pages _____
Liste ci-jointe Nombre de pages _____

Vehicle information - Information concernant le véhicule			Estimated annual volume (units per year) Volume annuel estimé (unités par année)
Vehicle class Classe de véhicule	Make Marque	Model Modèle	

**MANUFACTURER CANADIAN COMPLIANCE CONTACT PERSON
SPÉCIALISTE EN MATIÈRE DE CONFORMITÉ CANADIENNE CHEZ LE CONSTRUCTEUR**

Name (please print) - Nom (caractères d'imprimerie S.V.P.)	Telephone number (include area code) Numéro de téléphone (avec indicatif régional)
Title (please print) - Titre (caractères d'imprimerie S.V.P.)	Fax number (include area code) Numéro de télécopieur (avec indicatif régional)
Signature	E-mail - Adresse de courriel

NOTE:

1. It is imperative that the contact person listed above be involved with the engineering and design of the vehicles to be exported to Canada and be aware of the applicable Regulation under the *Motor Vehicle Safety Act* (Canada). Transport Canada may contact the compliance contact person in the future.

2. THIS COMPLETED FORM MUST BE RETURNED TO YOUR CANADIAN IMPORTING CONTACT.

À NOTER :

1. Il est essentiel que le spécialiste désigné plus haut participe aux phases d'ingénierie et de conception des véhicules qui seront exportés au Canada et qu'il soit au courant des règlements à respecter en vertu de la *Loi sur la sécurité automobile* (Canada). Transports Canada pourrait éventuellement contacter le spécialiste en matière de conformité.

2. CE FORMULAIRE DÛMENT REMPLI DOIT ÊTRE RETOURNÉ À LA PERSONNE RESSOURCE CHEZ VOTRE IMPORTATEUR AU CANADA.

**PRE-CLEARANCE PROGRAM
GUIDELINES TO IMPORT VEHICLES INTO CANADA
(Includes Restricted Use Motorcycles and All Terrain
Vehicles)**

**OPTION 1: IMPORTING VEHICLES FROM RECOGNIZED
MANUFACTURERS**

If you wish to import vehicles from a recognized foreign manufacturer that is currently **registered with Transport Canada** on the Pre-clearance list, please supply the following information:

1. Form (provide signed originals):

PRE-CLEARANCE PROGRAM APPLICATION FOR NEW CANADIAN SPECIFICATION VEHICLES (form 13-0141, to be completed by importer).

2. Documents:

- a) A copy of the federal or provincial business registration certificate showing company coordinates, and importation number as registered with the Canada Revenue Agency;
- b) A letter of verification from the Society of Automotive Engineers (SAE) that the foreign manufacturer's World Manufacturer Identifier (WMI) is registered; and
- c) A signed original letter prepared on the company letterhead, obtained directly from the manufacturer's compliance representative who is on file with Transport Canada, including:
 - a statement that your company is designated by the foreign manufacturer to import its products into Canada;
 - the model names and photographs of the vehicles that will be imported into Canada as certified to the applicable Canada Motor Vehicle Safety Standards (CMVSS) by the foreign manufacturer.
- d) Actual discernable photographs of Restricted Use Motorcycles and All Terrain Vehicles, to satisfy 5(1) and (d) of the Act, depicting:
 - placement of warning label on each vehicle model;
 - placement of compliance label on each vehicle model; and
 - mounted reflex reflectors compliant to CMVSS 108 on all models of vehicles to be imported into Canada by the importer.

3. Notice of Defect system:

Demonstrate that a vehicle recording system is in place to comply with the requirements of Section 10 of the *Motor Vehicle Safety Act*.

**PROGRAMME DE PRÉDÉDOUANEMENT
GUIDE SUR L'IMPORTATION DE VÉHICULES AU CANADA
(Comprenant les motocyclettes à usage restreint et les
véhicules tout-terrain)**

**OPTION 1 : IMPORTATION DE VÉHICULES DONT LE CONSTRUCTEUR
EST RECONNU**

Si vous désirez importer des véhicules d'un constructeur étranger reconnu qui est actuellement **enregistré auprès de Transports Canada** et inscrit sur la liste des importateurs reconnus pour le dédouanement direct, veuillez nous fournir les renseignements suivants :

1. Formulaire (fournir l'original signé) :

DEMANDE DE PARTICIPATION AU PROGRAMME DE PRÉDÉDOUANEMENT POUR LES NOUVEAUX VÉHICULES CONFORMES AUX NORMES CANADIENNES (formulaire 13-0141 - doit être rempli par l'importateur).

2. Documents :

- a) Une copie du certificat d'enregistrement d'entreprise fédéral ou provincial sur lequel sont écrits les coordonnées de l'entreprise et le numéro d'importation inscrit à l'Agence du revenu du Canada.
- b) Une lettre de vérification de la Society of Automotive Engineers (SAE) prouvant que le code d'identification mondiale du constructeur est enregistré.
- c) Une lettre originale signée écrite sur le papier à correspondance officielle de l'entreprise, venant directement du représentant responsable de la conformité au sein de l'entreprise qui est reconnu par Transports Canada. Cette lettre doit comprendre :
 - un énoncé montrant que votre entreprise est désignée par le fabricant étranger pour s'occuper de l'importation de ses produits au Canada;
 - le nom des modèles et des photographies des véhicules qui seront importés au Canada et qui ont été certifiés conformes aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (NSVAC) par le constructeur étranger.
- d) Des photographies actuelles et claires des motocyclettes à usage restreint et des véhicules tout-terrain, afin de répondre aux exigences énoncées aux alinéas 5(1) b) et d) de la Loi, montrant :
 - l'emplacement de l'étiquette de mise en garde sur chaque modèle de véhicule;
 - l'emplacement de l'étiquette de conformité sur chaque modèle de véhicule;
 - les cataphotes (réflecteurs) montés exigés par NSVAC 108 sur tous les modèles de véhicules qui seront importés au Canada par l'importateur.

3. Avis de défaut :

Une démonstration qu'un système d'enregistrement des véhicules est en place conformément aux exigences de l'article 10 de la *Loi sur la sécurité automobile*.

OPTION 2: IMPORTING VEHICLES FROM NON RECOGNIZED MANUFACTURERS

If you wish to import vehicles from a foreign manufacturer who is **not registered with Transport Canada**, please supply the following information to begin the process for entrance into the Pre-clearance Program.

1. Forms (provide signed originals):

- a) PRE-CLEARANCE APPLICATION FOR NEW CANADIAN SPECIFICATION VEHICLES (form 13-0141, to be completed by importer); and
- b) FOREIGN MANUFACTURER REGISTRATION (form 13-0160, to be completed by the foreign manufacturer and submitted by importer).

2. Documents:

- a) A copy of the federal or provincial business registration certificate, showing company coordinates and importation number as registered with the Canada Revenue Agency; and
- b) A letter of verification from the Society of Automotive Engineers (SAE) that the foreign manufacturer's World Manufacturer Identifier (WMI) is registered.

3. Notice of Defect system:

Demonstrate that a vehicle recording system is in place to comply with the requirements of Section 10 of the Motor Vehicle Safety Act.

Note:

- 1) Once the information is initially reviewed, Transport Canada will issue a file number to your company. You may use the file number to monitor the status of your application.
- 2) Transport Canada may contact the company's compliance representative who is identified in the FOREIGN MANUFACTURER REGISTRATION form. It is imperative that this representative is aware of the applicable Canada Motor Vehicle Safety Standards (CMVSS) and Regulations, and is also involved with the engineering and design of vehicles to be exported to Canada.
- 3) Transport Canada strongly recommends that pre-clearance status be established prior to shipment. Vehicles may be imported without pre-clearance. However, shipments may be inspected at the time of importation. This may cause delays and additional importation costs. Where test records are required to demonstrate compliance, it is highly unlikely that the foreign manufacturer will be able to provide the necessary information at the time of importation if the manufacturer has not intentionally designed and tested prototypes to comply with CMVSS. **Non-compliant vehicles are not eligible for importation and may be seized and denied entry into Canada.**
- 4) Transport Canada can only process applications that are complete and that contain the information in the order listed in this document. **INCOMPLETE APPLICATIONS WILL BE RETURNED.**

OPTION 2 : IMPORTATION DE VÉHICULES DONT LE CONSTRUCTEUR N'EST PAS RECONNU

Si vous désirez importer des véhicules d'un constructeur étranger qui n'est **pas enregistré auprès de Transports Canada**, veuillez fournir les renseignements suivants pour entamer le processus permettant de s'inscrire au programme de prédédouanement.

1. Formulaires (fournir les originaux signés) :

- a) DEMANDE DE PARTICIPATION AU PROGRAMME DE PRÉDÉDOUANEMENT POUR LES NOUVEAUX VÉHICULES CONFORMES AUX NORMES CANADIENNES (formulaire 13-0141 - doit être rempli par l'importateur).
- b) FORMULAIRE D'INSCRIPTION POUR LES CONSTRUCTEURS ÉTRANGERS (formulaire 13-0160 - doit être rempli par le constructeur étranger et soumis par l'importateur).

2. Documents :

- a) Une copie du certificat d'enregistrement d'entreprise fédéral ou provincial sur lequel sont écrits les coordonnées de l'entreprise et le numéro d'importation inscrit à l'Agence du revenu du Canada.
- b) Une lettre de vérification de la Society of Automotive Engineers (SAE) prouvant que le code d'identification mondiale du constructeur est enregistré.

3. Système d'avis de défaut :

Une démonstration qu'un système d'enregistrement des véhicules est en place conformément aux exigences de l'article 10 de la Loi sur la sécurité automobile.

À noter :

- 1) Une fois que l'information aura été révisée, Transports Canada accordera un numéro de dossier à votre entreprise. Vous pourrez utiliser ce numéro pour suivre l'état de votre demande.
- 2) Transports Canada pourrait éventuellement contacter le spécialiste en matière de conformité identifié dans le FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT DU CONSTRUCTEUR ÉTRANGER. Il est essentiel que ce représentant soit au courant des Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (NSVAC) ainsi que des règlements et qu'il participe aux phases d'ingénierie et de conception des véhicules qui seront exportés au Canada.
- 3) Transports Canada recommande fortement la participation au programme de prédédouanement avant l'envoi. Les véhicules peuvent être importés sans le prédédouanement. Cependant, les envois pourront être inspectés au moment de l'importation. Cette situation peut causer des délais et des coûts d'importation supplémentaires. Si, des essais sont nécessaires pour démontrer la conformité des véhicules au moment de l'importation de ces derniers, il est fort possible que le fabricant étranger ne soit pas en mesure de les fournir. Ceci est encore plus vrai, si le fabricant n'avait pas intentionnellement conçu et fait des essais sur des prototypes afin de démontrer la conformité de ses véhicules aux normes de sécurité des véhicules automobiles (NSVAC). **Les véhicules construits non conformes aux NSVAC pourraient se voir refuser l'entrée au Canada ou retenus par Transports Canada.**
- 4) Transports Canada ne peut traiter que les demandes qui sont complètes et dont les renseignements sont fournis dans l'ordre indiqué dans ce document. **LES DEMANDES INCOMPLÈTES SERONT RETOURNÉES À L'EXPÉDITEUR.**

5) Disclaimer: users of this document are cautioned that it has been prepared as a guide designed to assist Canadian importers in fulfilling their obligations under the *Motor Vehicle Safety Act*, and it has no legal force or effect. For all purposes of interpreting and applying the Act and CMVSS and regulations, importers and manufacturers are directed to consult the Transport Canada website at www.tc.gc.ca.

6) Mail all documents to:

Application for Pre-clearance Program
Transport Canada
Road Safety and Motor Vehicle Safety Regulation - ASFAB
330 Sparks Street, 8th Floor, Tower C
Ottawa, ON
K1A 0N5

5) Clause de non-responsabilité : les utilisateurs de ce document sont prévenus qu'il a été conçu pour servir de guide dont l'objectif est d'aider les importateurs canadiens à remplir leurs obligations conformément à la *Loi sur la sécurité automobile* et qu'il n'a pas force de loi. En ce qui a trait à l'interprétation et à l'application de la Loi, des NSVAC et des règlements, les importateurs et les constructeurs sont priés de consulter le site Web de Transports Canada au www.tc.gc.ca.

6) Postez tous les documents à :

Demande de participation au programme de prédédouanement
Transports Canada
Sécurité routière et réglementation automobile - ASFAB
330 rue Sparks, 8^{ème} étage, Tour C
Ottawa (Ontario)
K1A 0N5